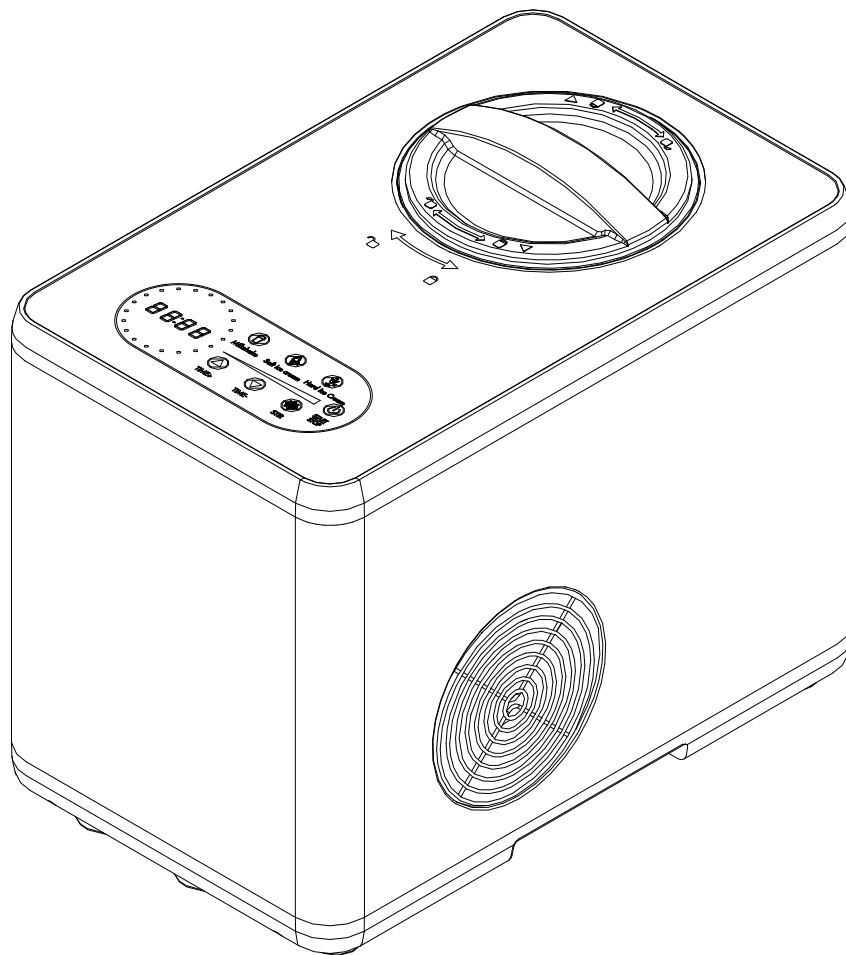




IN220901518V01_UK_DE_IT

800-116V70_800-116V90



Ice-cream Maker
Kompakt-Eiscrememacher
Gelatiera Portatile




IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

USING INSTRUCTION

PREPARING YOUR ICE-CREAM MAKER FOR USE

The safety of yourself and others is very important.
The manual includes important instructions on how to operate the appliance safely.
Carefully read and follow instructions

This is the safety alert symbol: 

All messages will follow the safety alert symbol and the word 'DANGER' or 'WARNING'

 **DANGER**

 **WARNING**

These words mean:

Serious harm or death may occur if instructions are not properly followed.

Safety messages will include: Details of potential hazards, reducing the chances of injury, and the consequences if instructions are not correctly followed.

IMPORTANT SAFETY TIPS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons or property.

Read all instructions before using any appliance.

- Under guided supervision, this appliance can be used by children aged eight years and above, provided they understand the potential risks and hazards. Under guided supervision, the appliance can be used by persons with disabilities or persons without experience, provided they understand the potential risks and hazards.

- Children are not permitted to play with the appliance.
- Children should not clean or maintain the appliance without supervision.
- Do not operate this, or any other appliance with a damaged cord.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person to avoid potential hazards.

The ice maker must be positioned so the plug is accessible .

Connect to properly polarized outlets only. No other appliance should be plugged into the same outlet. Ensure the plug is fully inserted into the receptacle.

- Do not run the power cord over carpeting or other heat insulators. Do not cover the cord. Keep the cord away from congested areas, and do not submerge in water.

- It is not recommended to use an extension cord, as it could overheat and become a fire hazard. If you must use an extension cord, use a minimum size of No.0.75mm² and rated no less than 16A/250V~ with a plug.

- Unplug the ice-cream maker before cleaning, servicing or maintenance.
- Be cautious when operating the appliance near children.

- Do not use the ice-cream maker outdoors, and keep the appliance out of direct sunlight. Ensure there is at least six inches of space between the back of your unit and the wall. A minimum distance of six inches on each side of your unit should be free.
- Do not clean the ice-cream maker with flammable liquids. This is a potential fire or explosion hazard.
- Do not tip the unit over.
- If the ice-cream maker arrives from cold conditions (i.e. outside), wait a few hours for the appliance to warm up to room temperature before plugging it in.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance must be earthed.
- This appliance is intended to be used in households only.



- **WARNING: Risk of fire/flammable materials used.** Please adhere to local regulations regarding the disposal of the appliance, due to its flammable gas.
- **WARNING:** Do not obstruct the ventilation points in the appliance.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting or ice harvesting process, unless recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not use other types of electrical appliances inside the ice-cream maker.

IMPORTANT:

The wires in the main lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow:	Grounding
Blue:	Neutral
Brown:	Live

WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be placed at an flat surface.

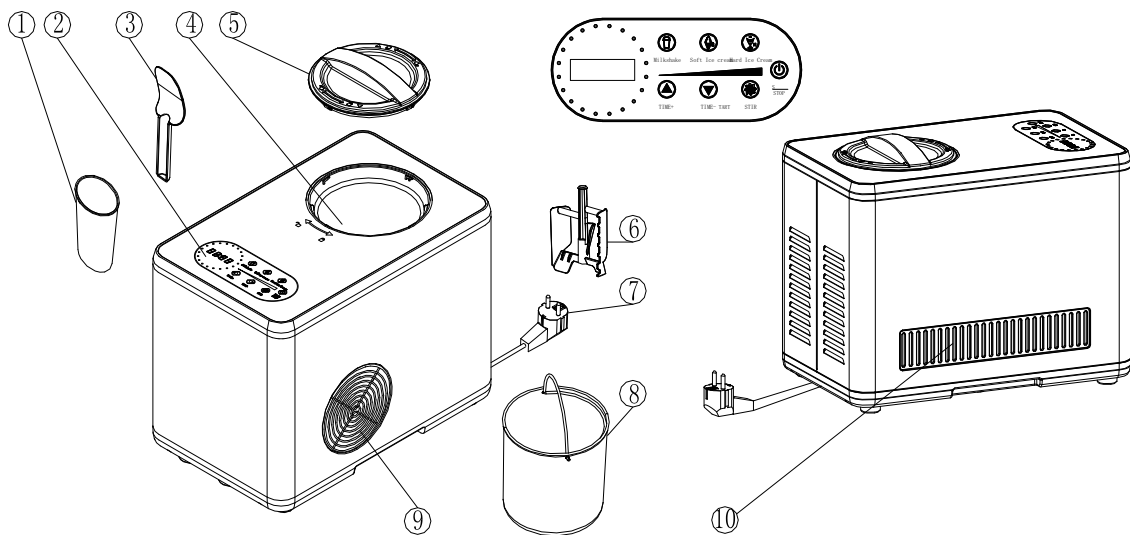
WARNING: When positioning the appliance ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

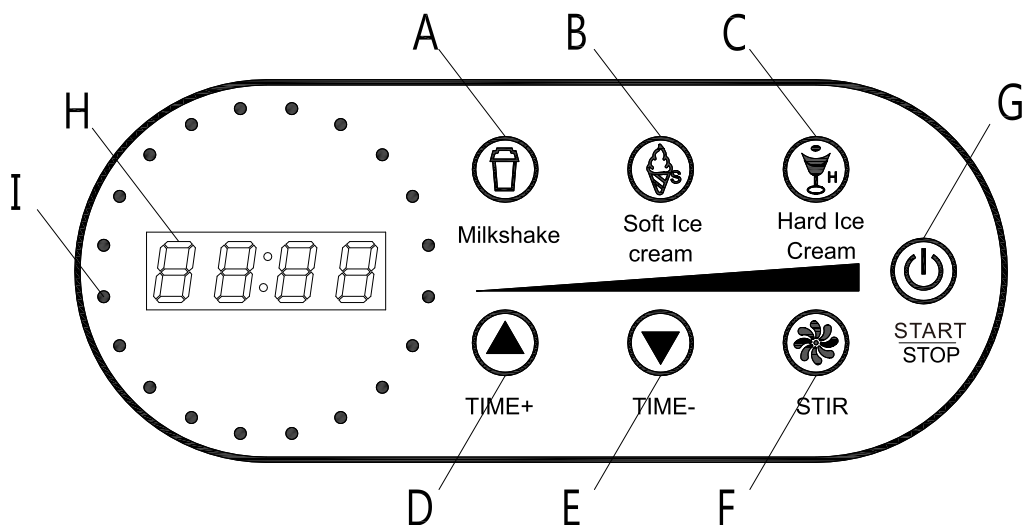
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

General instruction

1. Measuring Cup
2. Touchpad Control Panel with LED display
3. Ice Cream Shovel
4. Rotation shaft of stir motor
5. Transparent cover
6. Mixing Paddle
7. Power plug.
8. Mixing Bowl with Lift-Out Handle
9. Hot Air outlet
10. Cold Air inlet



Position of control panel & function



OPERATING PROCEDURES & MAINTENANCE

Touch Control Panel:

- A. Button to select milkshake function
- B. Button to select soft ice-cream function
- C. Button to select hard ice-cream function
- D. Button to increase the ice cream making time
- E. Button to decrease the ice cream making time
- F. Button to select stir function
- G. Button to turn on/off the unit.
- H. LED display window
- I. LED Light for work state and system warning indicator

UNPACKING YOUR ICE-CREAM MAKER

1. Remove the exterior and interior packaging. Check if all the parts, such as the paddle, ice-cream mixing bowl, and ice-cream scoop etc., are inside. If any parts are missing, please contact our customer service.
2. Clean the ice-cream mixing bowl, paddle, and ice-cream scoop first.
3. Put the unit on a level & flat counter top, and without direct sunlight and other sources of heat (i.e.: stove, furnace, radiator).
4. Make sure that there is at least 10cm gap between the back & LH/RH sides with the wall.
5. Allow one hour for the refrigerant fluid to settle before plugging in the unit.
6. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

CONNECTING YOUR ICE-CREAM MAKER

DANGER

***Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged please call our customer service.**

1. This unit should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a grounding plug which mates with standard grounding wall outlets to minimize the possibility of electric shock.
2. Plug your appliance into an exclusive, properly installed, grounding wall outlet. Do not under any circumstances; damage the grounding means of the plug under any circumstances. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician.
3. This appliance requires a standard 220 Volt, 50 Hz electrical outlet with good grounding means.
4. DO NOT immerse the compressor/motor base in water.

CLEANING AND MAINTAINING YOUR ICE-CREAM MAKER

Before using your ice-cream maker, it is strongly recommended to clean it thoroughly.

1. Turn the transparent cover by counterclockwise, be sure the arrow on lid is lined up with the lock icon on the base, and then you can take the cover out.
2. Take out the paddle and ice-cream mixing bowl.
3. Use a dry, clean, soft cloth to clean the internal wall of the ice-cream making housesmoothly, no need to use water or wet cloth to clean it.
4. The outside of the unit should be cleaned regularly with a mild detergent solution and warm water. DO NOT immerse the compressor/motor base in water. It will wet

the inside electrical parts and cause the electrical safety problem.

5. Then you can put the transparent cover, paddle, ice-making mixing bowl, and the ice-cream scoop into the water, and use the wet and soft cloth to clean them. Then dry them before running the unit. Warning: Don't use the abrasive tool to wipe them.

6. Dry all the parts and exterior with a clean soft cloth.

7. Put back all the parts to the original position.

8. When the machine is not to be used for a long time, clean & dry all the parts and the unit.

How to make the ice-cream

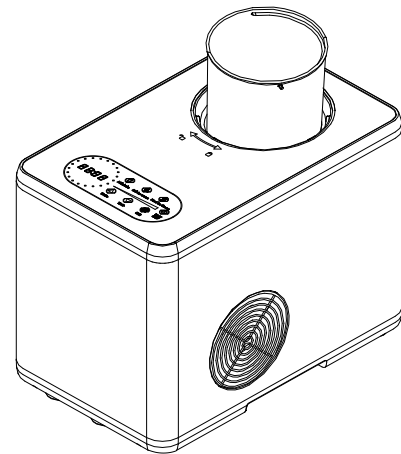
Please prepare the material of the ice-cream per your personal food recipe or the attached recipe paper. No need to put the material and the ice-cream mixing bowl into freezer for freezing ahead, this ice-cream maker can freeze the material and make the ice-cream directly.

Please follow the step:

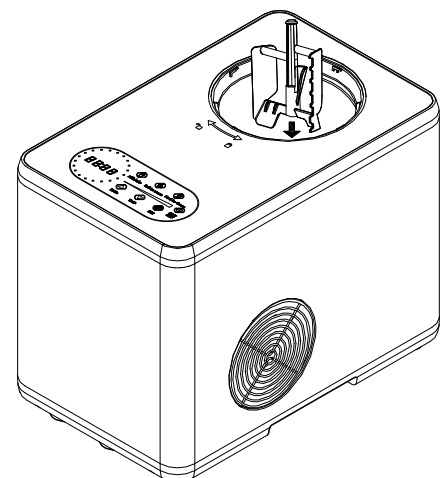
1. Put your ice-cream materials inside the ice-cream mixing bowl and also with some warm water, then stir smoothly and mix it uniformly.



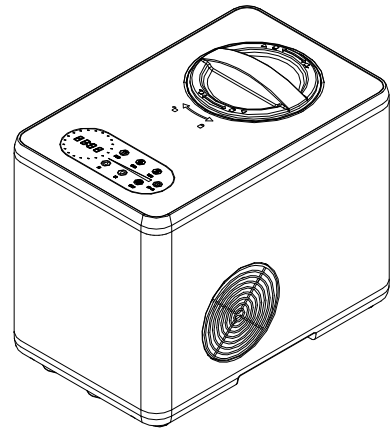
2. Put the ice-cream mixing bowl filled with material into the ice-cream making house.



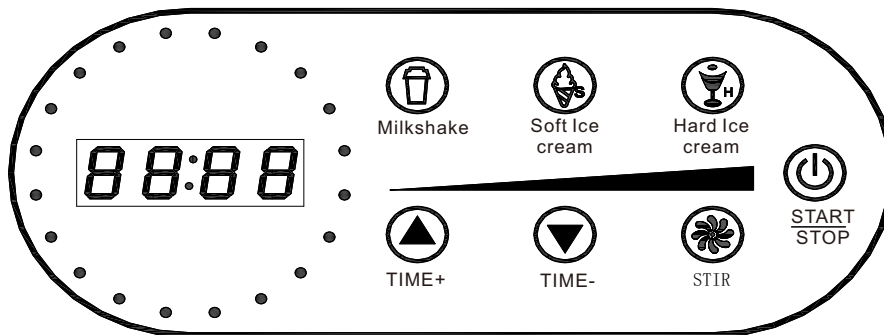
3. Install the paddle on the rotating shaft.



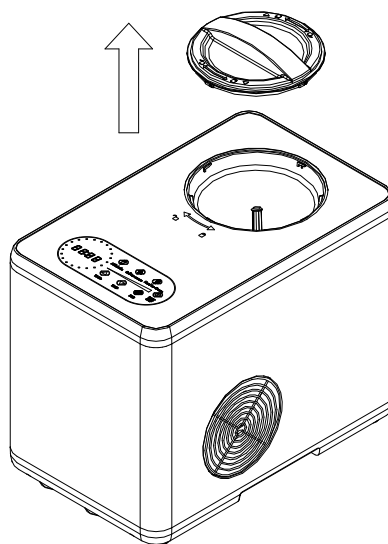
4. Put back the transparent cover and turn it clockwise to install tightly. Then plug in the unit.



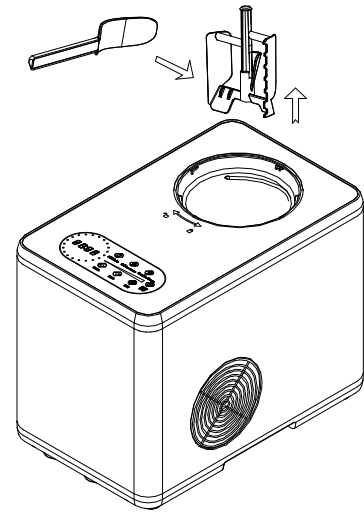
5. Press the Milkshake/Soft Ice Cream/Hard Ice Cream or stir button to select the function, then press the "START/STOP" button to start or stop the function, also can press the "TIME+" or "TIME-" button to change the duration time a little during the making process.



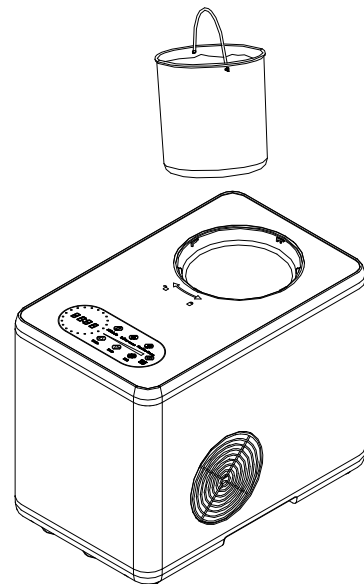
6. You can add some other favorite ingredient during making process.



7. In order to dig out the sphere ice-cream from the bowl by the sphere ice-cream device after the hard ice-cream is made, please take out the paddle when making the hard ice-cream. Use the ice-cream scoop to wipe down the soft ice-cream from the surface of paddle and then make hard ice cream




8. Once the ice-cream making process completed, you can enjoy it at once. If you don't finish, you can put the ice-cream mixing bowl back in the ice-cream making housing to keep cool.







WARNING:

1. With the ice-cream making time passed, the ice-cream become more harder, the stir motor will be locked and the paddle will stop rotating. It is normal, but when the unit enters the hard ice-cream making process, the internal control system will buzz to remind you, please take out the paddle.
2. Be sure don't pour ice-cream material volume exceeding 60% of the ice cream mixing bowl maximum capacity. Otherwise it will overflow the bowl.
3. When making the soft ice-cream, it may frost between the ice-cream mixing bowl and the ice-cream making house, please wait several minutes to let the frost melt, then take out the ice-cream mixing bowl.
4. When making the hard ice-cream, it may frost between the ice-cream mixing bowl and the ice-cream making house, please wait longer to let the frost melt, then take out the ice-cream mixing bowl.

Instruction for operation the control panel





1. Plug your ice-cream maker into the main power outlet, all the LED lights will be on for 3 seconds, after that, the  light will be on, LED display window will show "35:00", some of the lights in circle will be on. The program defaults to soft ice cream function.





2. You can let the paddle work only first to blend the ice-cream material completely. Press the "Stir" button , the LED display window will display like the following picture. It means the default time for paddle work is 5 minutes, you can press the "Start/Stop"  button to start/stop stirring, and also you can use the "TIME+"  or "TIME-"  button to change the paddle working time, one time is 3 minutes





If you don't need the paddle work first to blend the ice-cream material, just move to the next step.

3. The default set is soft ice-cream function, the  light is on. You can also press the  button to change to hard ice-cream function, press the  button to change to milkshake function, as the same way, press the  button to change to stir function only.

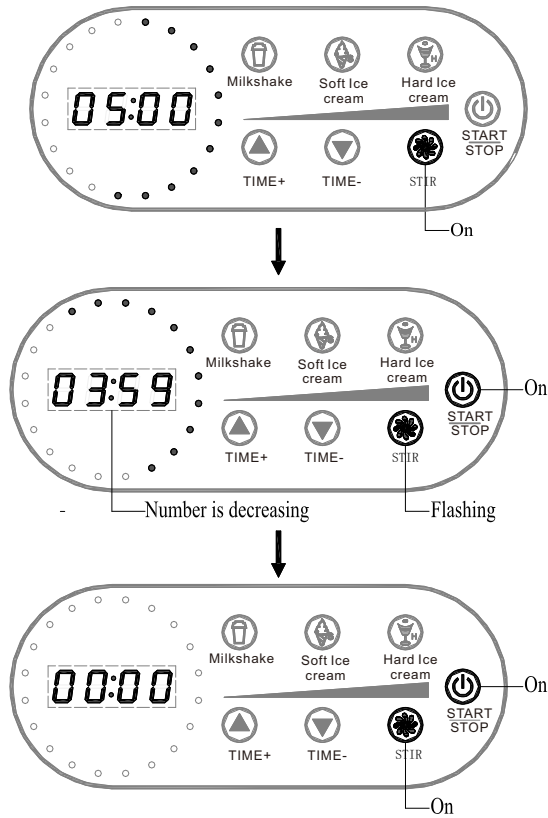
4. Press the "START/STOP"  button to turn on the unit, the unit will start to work according to the above setting program. Press the "START/STOP"  button for two seconds, you will stop the function.

During the compressor running, you can also press the Stir button to Start or Stop the paddle rotating.

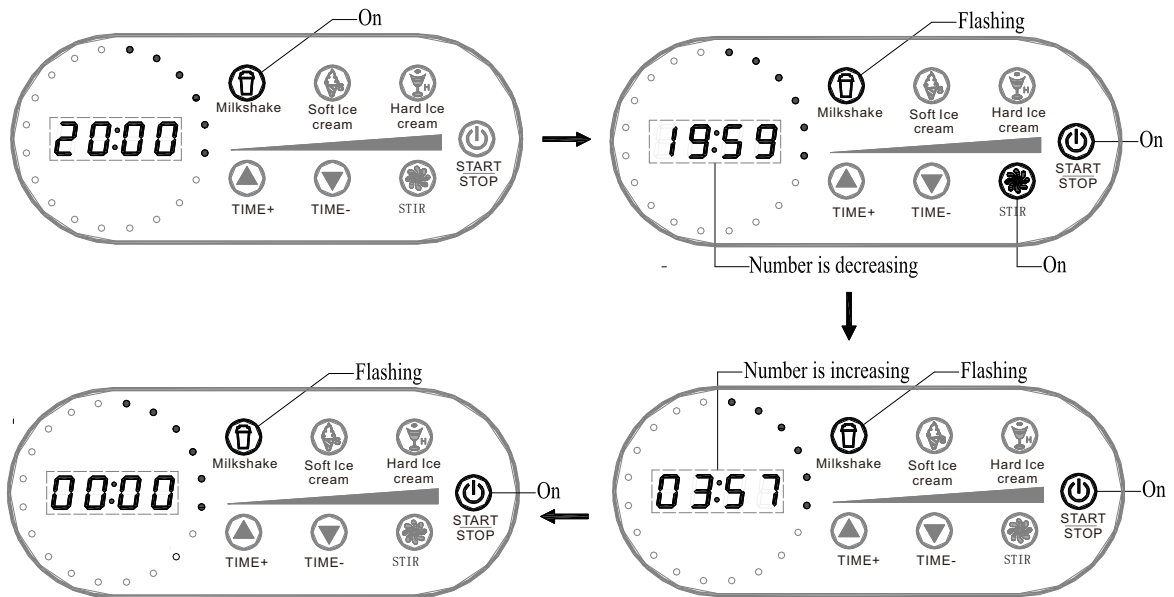
After starting to make the soft ice-cream, it will run according to the default time varied with the ambient temperature. And you can press the "TIME+"  or "TIME-"  button to change the ice-cream making duration time according to your personal taste.

Following pictures show how these functions work:

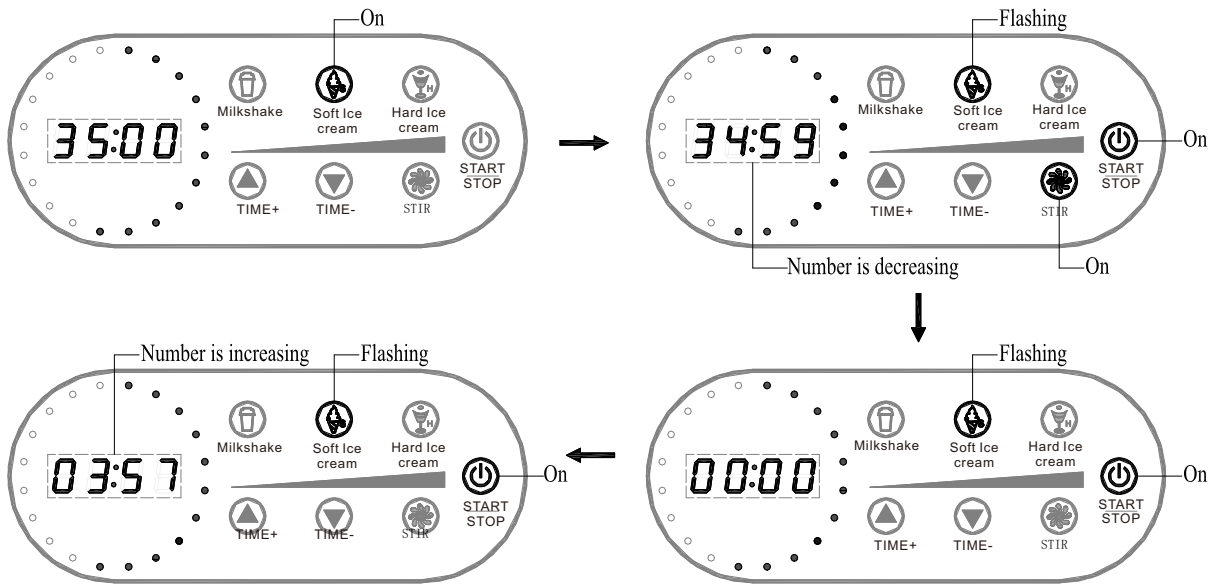
When Stir set:



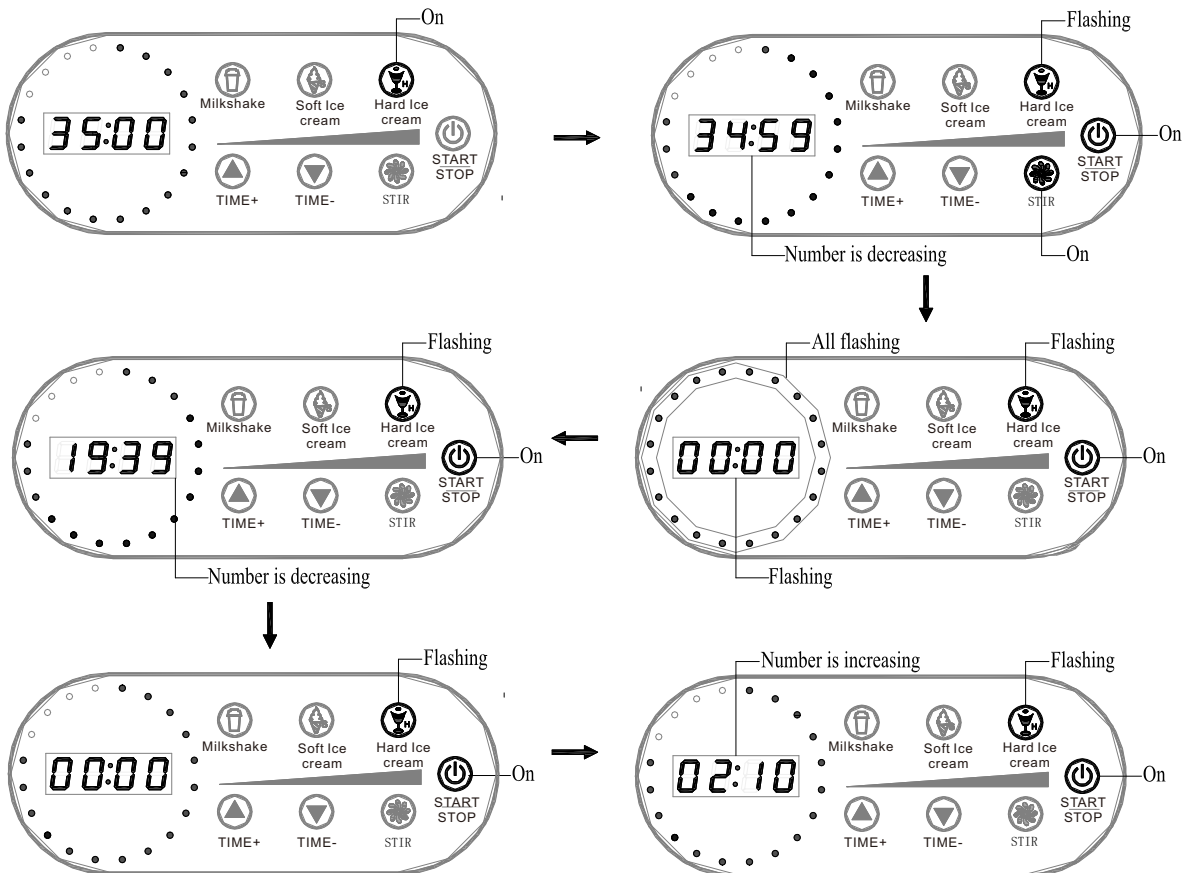
When Milkshake set:



When Soft ice-cream set:



When Hard ice-cream set:



During Hard ice-cream set, the buzz will sound for 30 seconds, and at same time all the lights in circle will flash 30 seconds, and the LED display window will flash 30 seconds too. Please take out the paddle, otherwise, the paddle will be frozen up with the ice cream.

Note 1: During the Soft ice-cream or the Hard ice-cream or the Milkshake making process, you can set the “TIME+” or “TIME-” button to change the ice-cream making duration time according to your taste.

Note 2: To stop the function, you have to press the “START/STOP”  button for two seconds.

Note 3: After count down, the unit start timing, during this time, compressor work intermittently to keep temperature from rising.

5. It's better to enjoy ice cream at once the whole process is completed, or pull out the ice-cream mixing bowl and store in your fridge to avoid melting.


6. Press the Start/Stop button at any point in the Mixing/Cooling cycle to pause the time and mixing. You can add more material into the bowl. To restart, press the Start/Stop button again to continue.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The ice-cream mixing bowl can't be taken out.	The water between the ice-cream mixing bowl and the ice-cream making house frozen.	Wait for several minutes, and then take the mixing bowl out. Make sure mixing bowl and the base are dry before making ice cream.
The duration time is not over, but the paddle stop rotating.	The ice-cream becomes harder, the stir motor stuck.	Turn off the unit, take out the ice-cream mixing bowl and scoop out the ice-cream. Restart the unit, then the paddle will recover to rotate.
The ice-cream mixing bowl can't be put into the ice-cream making housing.	The ice-cream mixing bowl maybe deformed	Verify with the service department and buy a new mixing bowl.
When just starting to run, the serious noise happens from the paddle or the paddle is locked.	The ice-cream mixing bowl maybe deform because of not proper using	Verify with the service department and buy a new mixing bowl.

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
 MH STAR UK LTD
 Unit 27, Perivale Park,
 Horsenden lane South
 Perivale, UB6 7RH
 MADE IN CHINA

VORBEREITUNG DER EISMASCHINE FÜR DEN GEBRAUCH

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen sind sehr wichtig.

Wir haben viele wichtige Sicherheitshinweise im Handbuch und in Ihrem Gerät angegeben. Lesen und befolgen Sie stets alle Sicherheitshinweise.

Dies ist das Symbol für Sicherheitswarnungen: 

Alle Sicherheitshinweise folgen dem Sicherheitswarnsymbol und dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“.

 **GEFAHR**

 **WARNUNG**

Dies kann bedeuten:

Sie können getötet oder schwer verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht sofort befolgen.

Alle Sicherheitshinweise informieren Sie über die potenzielle Gefahr und sagen Ihnen, wie Sie das Verletzungsrisiko vermeiden können, und informieren Sie darüber, was passieren kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, um die Gefahr von Brand, Stromschlägen und Verletzungen oder Sachschäden zu verringern. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie ein Gerät benutzen.

WICHTIGE SICHERHEITSTIPPS

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus entstehenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Betreiben Sie dieses oder ein anderes Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Diese Eismaschine muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.

Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß gepolte Steckdosen an. Kein anderes Gerät darf an dieselbe Steckdose angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass der Stecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.

- Verlegen Sie das Stromkabel nicht über Teppichböden oder andere wärmeisolierende Materialien. Decken Sie das Kabel nicht ab. Halten Sie das Kabel von belebten Bereichen fern, und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Wir raten von der Verwendung eines Verlängerungskabels ab, da es sich überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, verwenden Sie ein Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 0,75 mm² und einem Stecker mit mindestens 16 A/250 V~.

- Ziehen Sie den Netzstecker der Eiscrememaschine, bevor Sie sie reinigen, reparieren oder warten.
- Seien Sie vorsichtig und beaufsichtigen Sie das Gerät auf angemessene Weise, wenn es in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Verwenden Sie Ihre Eismaschine nicht im Freien. Stellen Sie die Eismaschine nicht in direktem Sonnenlicht auf, und achten Sie darauf, dass zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand ein Abstand von mindestens 10 cm besteht. Halten Sie auf jeder Seite des Geräts einen Mindestabstand von 10 cm frei.
- Reinigen Sie Ihre Eiscrememaschine nicht mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.
- Kippen Sie das Gerät nicht um.
- Wenn die Eiscrememaschine im Winter von draußen hereingebracht wird, lassen Sie sie einige Stunden auf Raumtemperatur aufwärmen, bevor Sie sie anschließen.
- Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie z.B. Aerosol-Dosen mit einem brennbaren Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Dieses Gerät muss geerdet sein.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten.



- **WARNUNG:** Brandgefahr/entzündliche Materialien verwendet. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung des Geräts aufgrund des brennbaren Treibmittels.
- **WARNUNG:** Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbauort frei von Hindernissen.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder der Eisgewinnung, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte im Inneren der Eismaschine.

WICHTIG:

Die Drähte in diesem Stromkabel sind nach folgendem Code gefärbt:

Grün und Gelb:	Erdung
Blau:	Neutral
Braun:	Live

WARNUNG: Um eine Gefährdung durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es auf einer ebenen oder flachen Fläche aufgestellt werden.

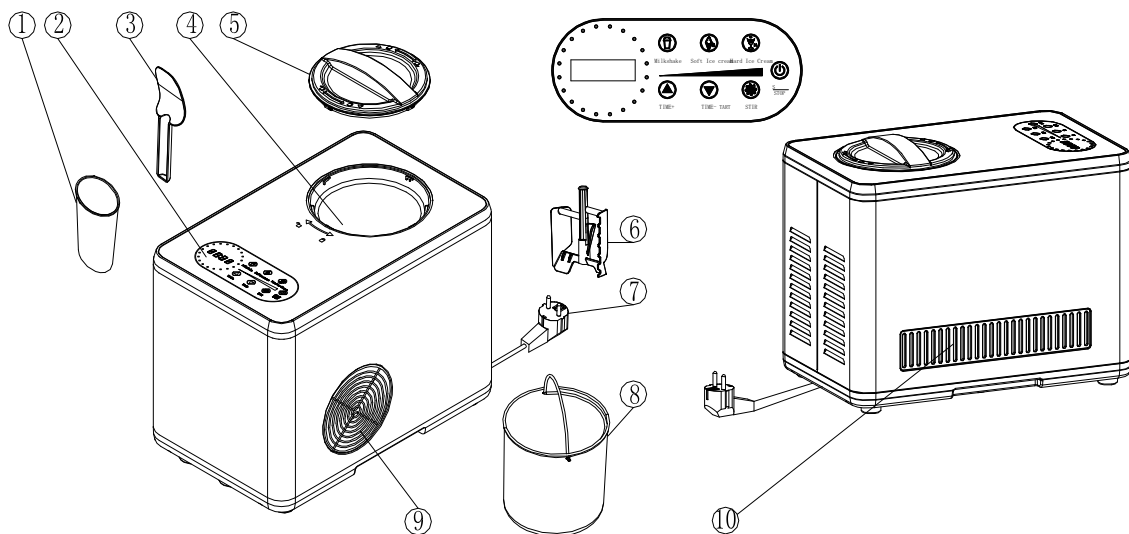
WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG: Stellen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts auf.

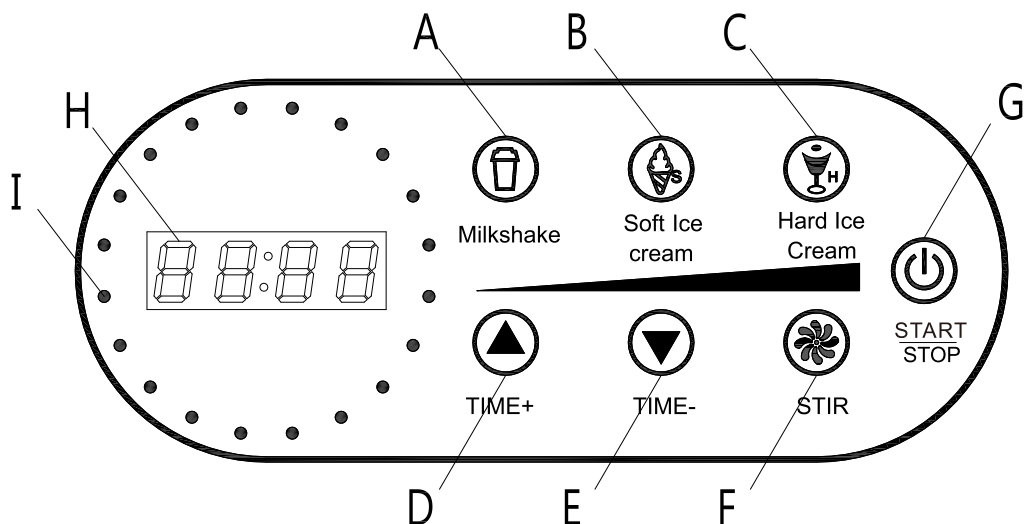
KENNENLERNEN IHRES GERÄTS

Allgemeine Anweisung

1. Messbecher
2. Touchpad-Bedienfeld mit LED-Anzeige
3. Eiscremeschaufel
4. Rotationswelle des Rührmotors
5. Transparente Abdeckung
6. Rührwerk
7. Netzstecker.
8. Rührschüssel mit ausklappbarem Griff
9. Heißluftauslass
10. Kaltlufteinlass



Position des Bedienfeldes & Funktion



BETRIEBSVERFAHREN & WARTUNG

Touch-Bedienfeld:

- A. Taste zur Auswahl der Milchshake-Funktion
- B. Taste zur Auswahl der Softeisfunktion
- C. Taste zur Auswahl der Harteiscremefunktion
- D. Taste zur Erhöhung der Eisherstellungszeit
- E. Taste zur Verkürzung der Eisherstellungszeit
- F. Taste zur Auswahl der Rührfunktion
- G. Taste zum Ein- und Ausschalten des Geräts.
- H. LED-Anzeigefenster
- I. LED-Leuchte für Arbeitsstatus und Systemwarnanzeige

AUSPACKEN DER EISCREMEMASCHINE

1. Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung. Überprüfen Sie, ob alle Teile, wie z. B. Rührwerk, EISRührschüssel und Eisportionierer, im Gerät sind. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
2. Reinigen Sie zuerst die Eis Rührschüssel, das Rührwerk und den Eisportionierer.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und flache Arbeitsfläche, ohne direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen (z. B. Herd, Ofen, Heizkörper).
4. Achten Sie darauf, dass zwischen der Rückseite und den linken und rechten Seiten des Geräts und der Wand ein Abstand von mindestens 10 cm besteht.
5. Warten Sie eine Stunde, bis sich die Kältemittelflüssigkeit gesetzt hat, bevor Sie das Gerät anschließen.
6. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.

ANSCHLUSS IHRER EISCREMEMASCHINE

GEFAHR

*** Bei unsachgemäßer Verwendung des geerdeten Steckers besteht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.**

1. Dieses Gerät sollte zu Ihrer Sicherheit ordnungsgemäß geerdet sein. Das Stromkabel dieses Geräts ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet, der in eine geerdete Standardsteckdose eingesteckt werden kann, um die Gefahr eines Stromschlags zu minimieren.
2. Stecken Sie das Gerät in eine geerdete, ordnungsgemäß installierte Steckdose ein. Beschädigen Sie unter keinen Umständen die Erdungsvorrichtung des Steckers. Wenden Sie sich bei Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung an einen zugelassenen Elektriker.
3. Dieses Gerät benötigt eine Standard-Steckdose mit 220 Volt, 50 Hz und guter Erdung.
4. Tauchen Sie den Kompressor/Motorsockel NICHT in Wasser ein.

REINIGUNG UND PFLEGE DER EISCREMEMASCHINE

Bevor Sie Ihre Eiscrememaschine in Betrieb nehmen, sollten Sie sie gründlich reinigen.

1. Drehen Sie den durchsichtigen Deckel gegen den Uhrzeigersinn, achten Sie darauf, dass der Pfeil auf dem Deckel mit dem Verriegelungssymbol auf dem Sockel übereinstimmt, dann können Sie den Deckel abnehmen.
2. Nehmen Sie das Rührwerk und die EISRührschüssel heraus.

3. Verwenden Sie ein trockenes, sauberes, weiches Tuch, um die Innenwand der Eiscrememaschine zu reinigen, ohne Wasser oder nasse Tücher zu verwenden.
4. Die Außenseite des Geräts sollte regelmäßig mit einer milden Spülmittellösung und warmem Wasser gereinigt werden. Tauchen Sie den Kompressor/Motorsockel NICHT in Wasser ein. Dadurch werden die elektrischen Teile im Inneren nass und es kommt zu Problemen mit der elektrischen Sicherheit.
5. Dann können Sie die durchsichtige Abdeckung, das Rührwerk, die Rührschüssel für die Eisherstellung und den Eisportionierer ins Wasser legen und sie mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen. Trocknen Sie sie dann ab, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Achtung! Verwenden Sie zum Abwischen kein Scheuermittel.
6. Trocknen Sie alle Teile und das Äußere mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
7. Bringen Sie alle Teile wieder an ihren ursprünglichen Platz.
8. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, reinigen und trocknen Sie alle Teile und das Gerät.

Wie man das Eiscreme herstellt

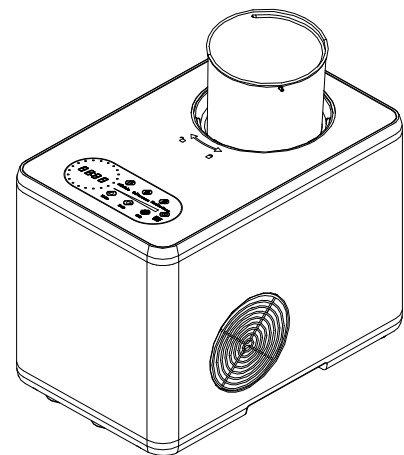
Bereiten Sie die Eiscremezutaten nach Ihrem persönlichen Rezept oder dem beiliegenden Rezeptblock zu. Es ist nicht nötig, die Zutaten und die Eiscremeschüssel zum Einfrieren in den Gefrierschrank zu stellen, diese Eiscrememaschine kann die Zutaten einfrieren und das Eis direkt herstellen.

Bitte folgen Sie den Schritten:

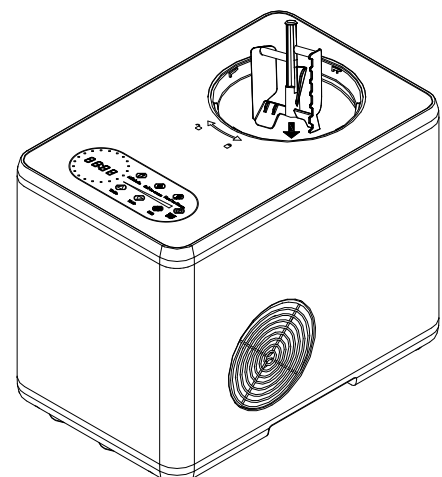
1. Geben Sie Ihre Eiscremezutaten in die EISRührschüssel zusammen mit etwas warmem Wasser, dann rühren Sie sanft und mischen es gleichmäßig.



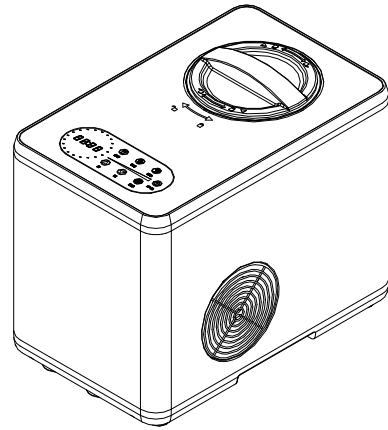
2. Positionieren Sie die mit den Zutaten gefüllte EISRührschüssel in der Eiscrememaschine.



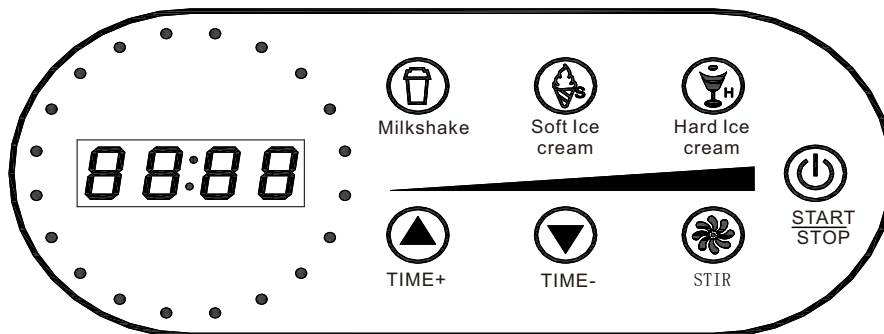
3. Stecken Sie das Rührwerk auf der Drehwelle.



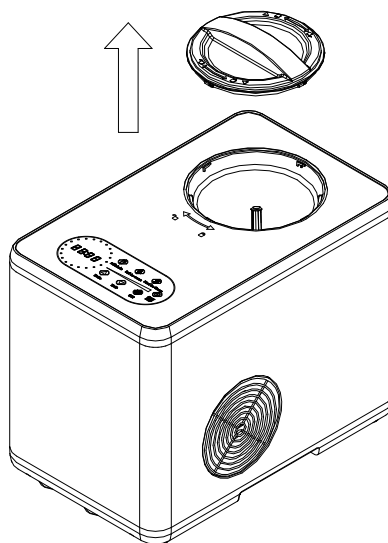
4. Die transparente Abdeckung wieder anbringen und im Uhrzeigersinn drehen, um sie fest zu installieren. Schließen Sie dann das Gerät an.



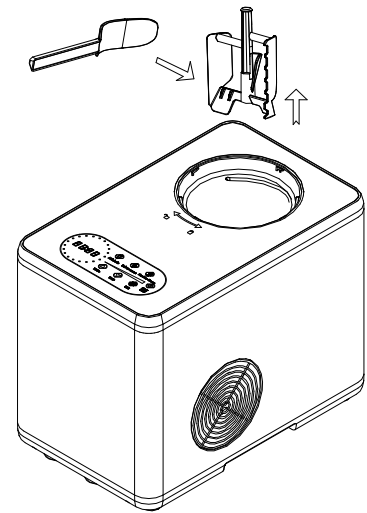
5. Drücken Sie die Milkshake/Softeiscreme/Harteiscreme- oder Rührtaste, um die Funktion auszuwählen, und drücken Sie dann die START/STOPP-Taste, um die Funktion zu starten oder zu stoppen. Sie können auch die ZEIT+ oder ZEIT-Taste drücken, um die Zeitdauer während des Herstellungsprozesses ein wenig zu ändern.



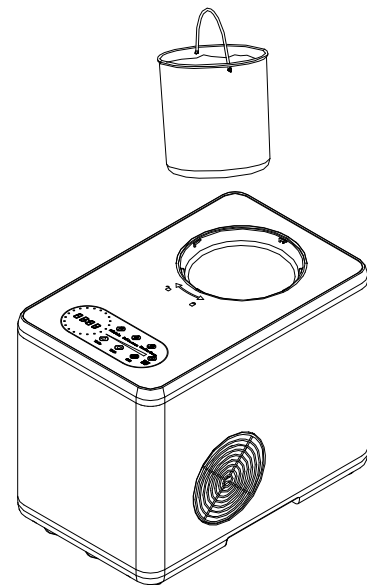
6. Sie können während des Herstellungsprozesses andere Lieblingszutaten hinzufügen.



7. Um nach der Herstellung von Harteiscreme die Eiskugeln aus der Schüssel herauszuholen, nehmen Sie bitte das Rührwerk heraus, während Sie die Harteiscreme herstellen. Verwenden Sie den Eisportionierer, um die Softeiscreme von der Oberfläche des Rührwerks abzuwischen, und machen Sie dann Harteiscreme.




8. Wenn die Eiscremeherstellung abgeschlossen ist, können Sie das Eis sofort genießen. Wenn Sie nicht fertig werden, können Sie die Eiscremerührschüssel zum Kühlen wieder in das Gehäuse der Eiscrememaschine stellen.



WARNUNG:





1. Wenn die Zeit der Eisherstellung verstrichen ist, wird die Eiscreme härter, der Rührmotor wird verriegelt und das Rührwerk hört auf, sich zu drehen. Das ist normal, aber wenn das Gerät in den Prozess der Herstellung von Harteiscreme eintritt, wird das interne Kontrollsystem summen, um Sie daran zu erinnern, dass Sie bitte das Rührwerk herausnehmen.
2. Achten Sie darauf, dass Sie keine Eiscremezutaten einfüllen, die mehr als 60 % des maximalen Fassungsvermögens der Eisrührschüssel einnimmt. Sonst läuft die Schüssel über.
3. Bei der Herstellung von Softeiscreme kann es zu einer Vereisung zwischen der Eisrührschüssel und dem Eiscrememaschinengehäuse kommen. Bitte warten Sie einige Minuten, bis der Frost geschmolzen ist, und nehmen Sie dann die Eiscremerührschüssel heraus.
4. Bei der Herstellung von Harteiscreme kann es zu Reifbildung zwischen der Eiscremerührschüssel und dem Eiscrememaschinengehäuse kommen. Bitte warten Sie länger, bis der Reif geschmolzen ist, und nehmen Sie dann die Eiscremerührschüssel heraus.

Anleitung zum Betrieb des Bedienfelds

1. Stecken Sie die Eiscrememaschine in die Steckdose, alle LED-Leuchten leuchten für 3 Sekunden auf, danach leuchtet das  -Licht, das LED-Anzeigefenster zeigt „35:00“, einige der Lichter im Kreis leuchten auf. Das Programm ist standardmäßig auf Softeiscremefunktion eingestellt.









2. Sie können das Rührwerk zunächst nur arbeiten lassen, um die Eiscremezutaten vollständig zu vermischen.



Drücken Sie die Taste „Rühren“ , das LED-Anzeigefenster wird wie in der folgenden Abbildung  angezeigt. Das bedeutet, dass die Standardzeit für den Rührwerkvorgang 5 Minuten beträgt. Sie können die Taste „Start/Stop“  drücken, um das Rühren zu starten/stoppen, und Sie können auch die Tasten „ZEIT+“ oder „ZEIT-“,  verwenden, um die Arbeitszeit des Rührwerks zu ändern, eine Zeitspanne beträgt 3 Minuten.



Wenn Sie das Rührwerk nicht brauchen, um die Eiscremezutaten zu vermischen, gehen Sie einfach zum nächsten Schritt über.

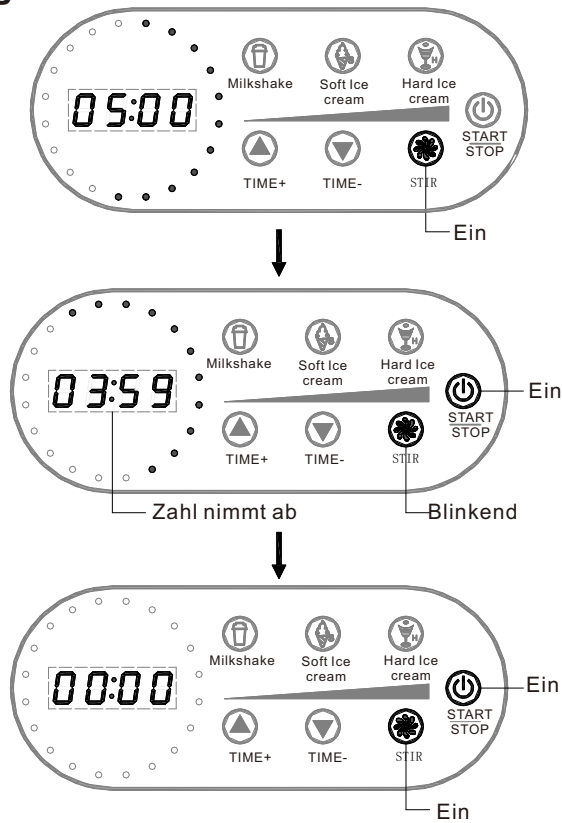
3. Standardmäßig ist die Softeiscremefunktion eingestellt, das Licht  leuchtet. Sie können auch die Taste  drücken, um auf die Harteiscremefunktion umzuschalten, die Taste  drücken, um auf die Milchshakefunktion umzuschalten, und die Taste  drücken, um nur zur Rührfunktion zu wechseln.

4. Drücken Sie die „START/STOPP“-Taste , um das Gerät einzuschalten, das Gerät beginnt mit dem obigen Einstellungsprogramm zu arbeiten. Drücken Sie die „START/STOPP“-Taste  zwei Sekunden lang, um die Funktion zu stoppen. Während der Kompressor läuft, können Sie auch die Taste Rühren drücken, um die Drehung des Rührwerks zu starten oder zu stoppen.

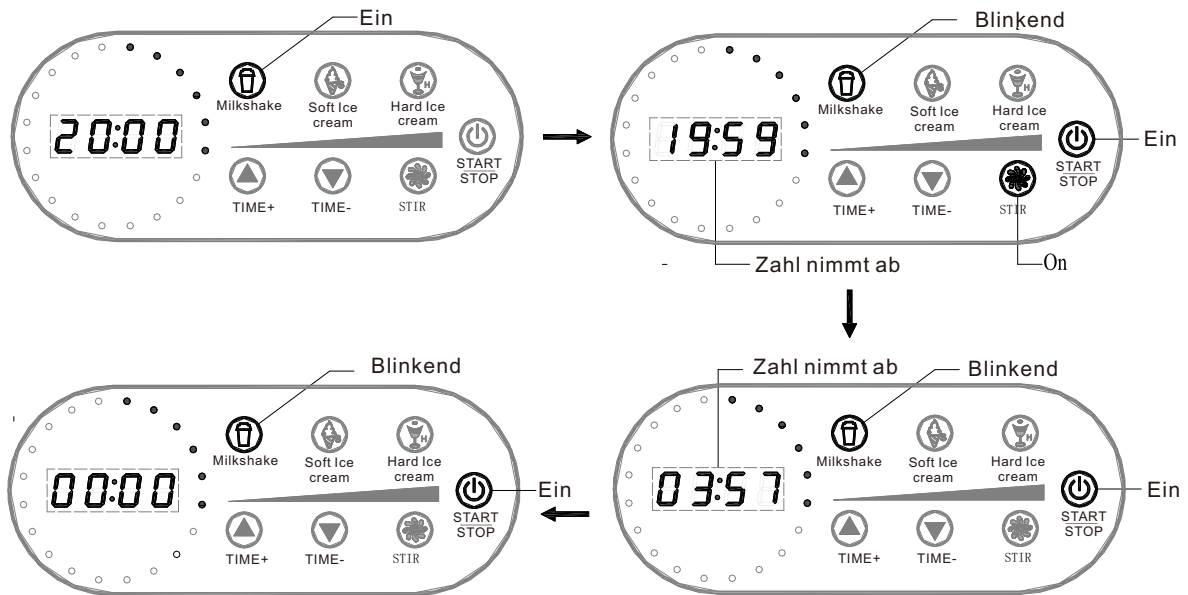
Nach dem Start der Softeiscremeherstellung läuft das Gerät nach der voreingestellten Zeit, die von der Umgebungstemperatur abhängt. Sie können auch die Tasten „ZEIT+“  oder „ZEIT-“,  drücken, um die Dauer der Eiscremeherstellung nach Ihrem persönlichen Geschmack zu ändern.

Die folgenden Abbildungen zeigen, wie diese Funktionen funktionieren:

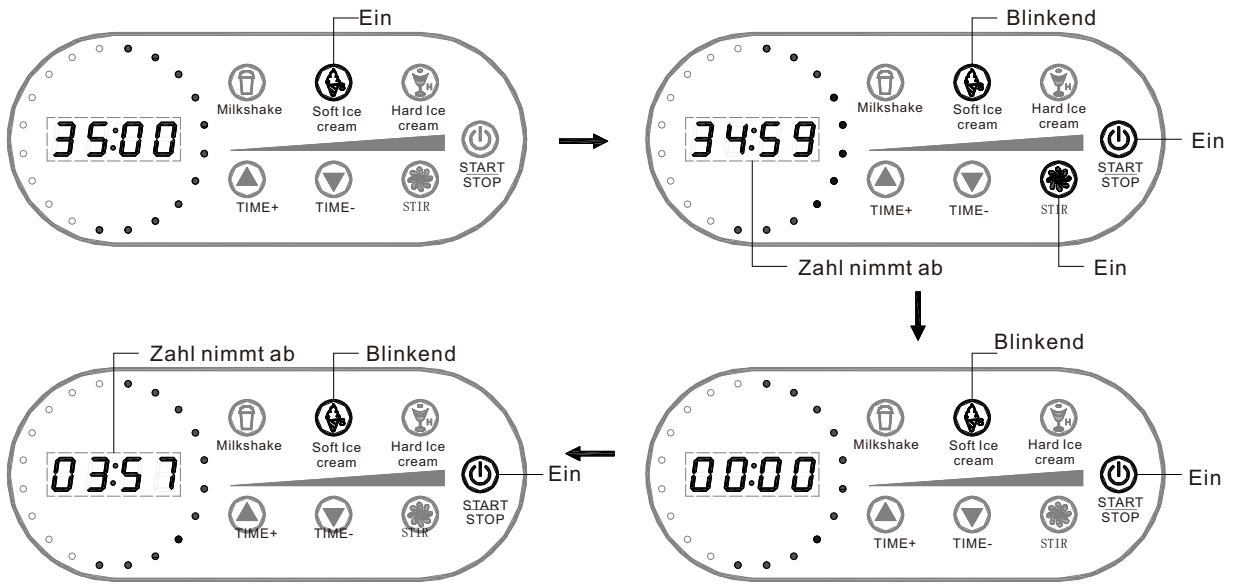
Wenn Rühren eingestellt ist:



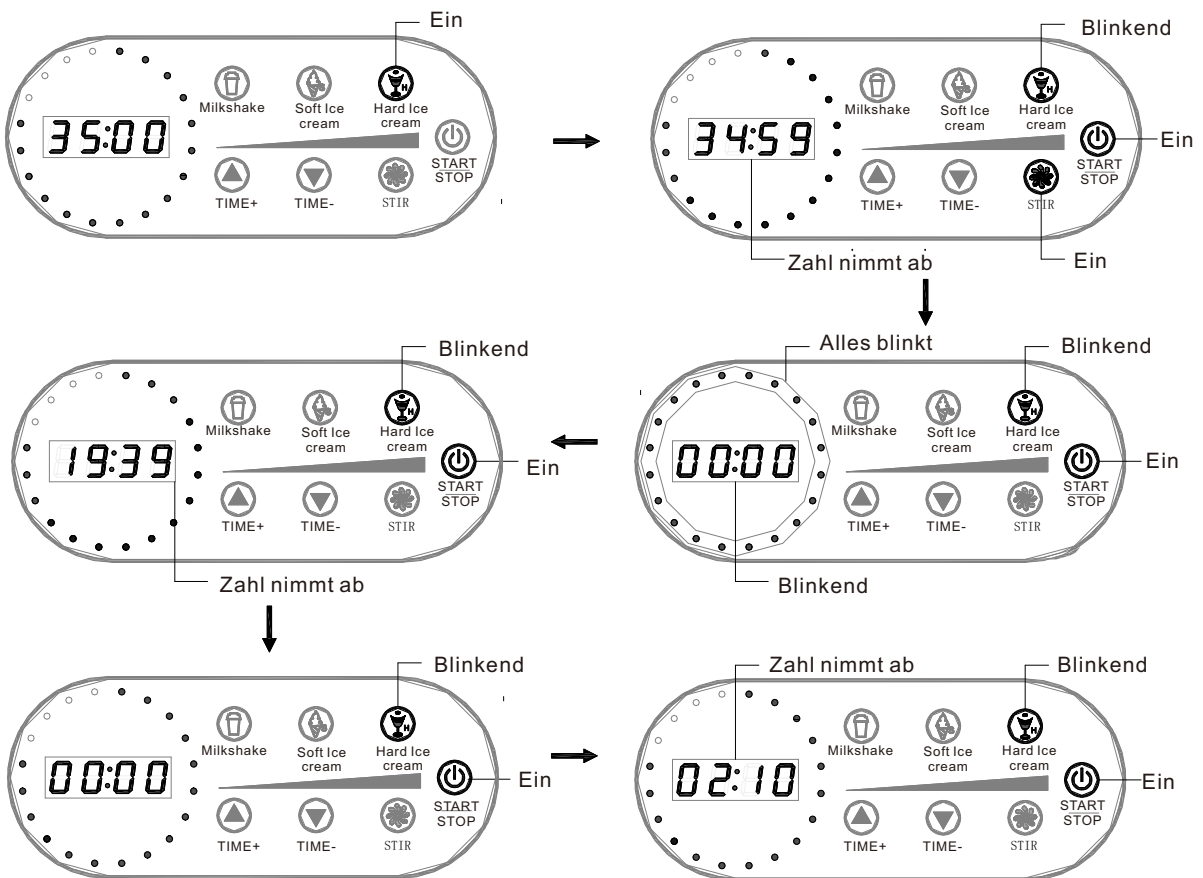
Wenn Milkshake eingestellt ist:



Wenn Softeiscreme eingestellt ist:



Wenn Harteiscreme eingestellt ist:



Wenn Harteiscreme eingestellt ist, ertönt der Summer 30 Sekunden lang, und gleichzeitig blinken alle Leuchten im Kreis 30 Sekunden lang, und das LED-Anzeigefenster blinkt ebenfalls 30 Sekunden lang. Bitte nehmen Sie das Rührwerk heraus, sonst wird das Rührwerk mit der Eiscreme eingefroren.

Hinweis 1: Während der Herstellung von Softeiscreme, Harteiscreme oder Milchshake können Sie die „ZEIT+“ oder „ZEIT-“ Taste drücken, um die Dauer der Eiscremeherstellung nach Ihrem Geschmack zu ändern.

Hinweis 2: Um die Funktion zu stoppen, müssen Sie die Taste „START/STOPP“  zwei Sekunden lang drücken.

Hinweis 3: Nach dem Herunterzählen beginnt das Gerät mit der Zeitmessung; während dieser Zeit arbeitet der Kompressor intermittierend, um einen Temperaturanstieg zu verhindern.

5. Genießen Sie die Eiscreme sobald der gesamte Ablauf abgeschlossen ist, oder nehmen Sie die Eiscremerührschüssel heraus und stellen Sie sie in den Kühlschrank oder Gefrierfach, um ein Schmelzen zu vermeiden.

6. Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste an einem beliebigen Punkt des Misch-/Kühlzyklus, um die Zeit und den Mischvorgang zu unterbrechen. Sie können weitere Zutaten in die Schüssel geben. Um neu zu starten, drücken Sie erneut die Start-/Stopptaste, um fortzufahren.

FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Eiscremerührschüssel kann nicht entnommen werden.	Das Wasser zwischen der Eiscremerührschüssel und dem Eiscrememaschinengehäuse ist gefroren.	Warten Sie einige Minuten, und nehmen Sie dann die Rührschüssel heraus. Vergewissern Sie sich, dass die Rührschüssel und der Boden trocken sind, bevor Sie das Eis herstellen.
Die Zeit ist noch nicht vorbei, aber das Rührwerk dreht sich nicht mehr.	Die Eiscreme wird härter, der Rührmotor steckt fest.	Schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie die Eiscremerührschüssel heraus und löffeln Sie die Eiscreme aus. Schalten Sie das Gerät wieder ein, dann dreht sich das Rührwerk wieder.
Die Eiscremerührschüssel kann nicht in das Eiscrememaschinengehäuse eingesetzt werden.	Die Eiscremerührschüssel ist möglicherweise verformt.	Überprüfen Sie dies mit der Kundendienstabteilung und kaufen Sie eine neue Rührschüssel.
Wenn das Gerät gerade erst in Betrieb genommen wird, macht das Rührwerk ein starkes Geräusch oder das Rührwerk ist blockiert.	Die Eiscremerührschüssel kann durch unsachgemäßen Gebrauch verformt sein.	Überprüfen Sie dies mit der Kundendienstabteilung und kaufen Sie eine neue Rührschüssel.

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.
Unsere Kontaktdaten stehen unten:

 0049-0(40)-88307530

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

PREPARARE LA MACCHINA DEL GHIACCIO PER L'USO

La vostra sicurezza e quella degli altri sono molto importanti.

Nel manuale e sull'apparecchio sono presenti molti importanti messaggi sulla sicurezza. Leggere e seguire sempre tutte le precauzioni.

Questo è il simbolo di avviso di sicurezza: 

Tutti i messaggi di sicurezza seguiranno il simbolo di avviso di sicurezza e la parola "PERICOLO" o "AVVERTENZA".

 **PERICOLO**

 **AVVERTENZA**

Queste parole significano:

Potreste morire o essere feriti gravemente se non seguite immediatamente le istruzioni.

Tutti i messaggi di sicurezza riporteranno qual è il potenziale pericolo, indicheranno come ridurre la possibilità di incorrere lesioni personali e indicheranno cosa può succedere se le istruzioni non vengono seguite.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni a persone o cose. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare un qualsiasi apparecchio elettrico.

IMPORTANTI CONSIGLI SULLA SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza tecnica, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno ne comprendono i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza diretta supervisione.
- Non mettere in funzione questo o altri apparecchi con il cavo di alimentazione danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da personale qualificato per evitare pericoli. Questa macchina del ghiaccio deve essere posizionata in modo che la spina sia facilmente accessibile. Collegare solo a prese di corrente correttamente polarizzate. Nessun altro apparecchio deve essere collegato alla stessa presa. Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nella presa
- Non far passare il cavo di alimentazione su moquette o altri materiali isolanti termici. Non coprire il cavo. Tenere il cavo lontano dalle aree trafficate e non immergerlo in acqua.
- Si sconsiglia l'uso di una prolunga, poiché potrebbe surriscaldarsi e risultare in un incendio. Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzarne una con la dimensione minima n. 0,75mm² e una potenza nominale non inferiore a 16A/250V~ con spina.
- Scollegare la gelatiera dalla corrente prima di pulirla o effettuare qualsiasi riparazione o manutenzione.

- Fare attenzione e prestare un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato vicino a bambini.
- Non utilizzare la gelatiera all'esterno. Posizionarla lontano dalla luce solare diretta e assicurarsi che ci siano almeno 10 cm di spazio tra il retro dell'unità e la parete. Mantenere una distanza minima di 10 cm su ciascun lato attorno all'unità.
- Non pulire la gelatiera con liquidi infiammabili. I fumi possono comportare un incendio o un'esplosione.
- Non capovolgere.
- Se la macchina del ghiaccio viene conservata all'esterno in inverno, attendere alcune ore affinché si riscaldi a temperatura ambiente prima di collegarla alla corrente.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile dentro questo apparecchio.
- Questo apparecchio deve essere collegato a terra.
- Questo apparecchio è destinato all'uso in ambienti domestici.



- **AVVERTENZA:** rischio di incendio/vengono utilizzati materiali infiammabili. Si prega di attenersi alle normative locali relative allo smaltimento dell'apparecchio per il suo gas infiammabile.
- **AVVERTENZA:** Tenere le prese di ventilazione, nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella struttura incorporata, libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o il processo di raccolta del ghiaccio diversi da quelli consigliati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare altri apparecchi elettrici all'interno della macchina del ghiaccio.

IMPORTANTE:

I fili in questo cavo di alimentazione sono colorati secondo la seguente codifica:

Verde e giallo:	collegamento a terra
Blu:	neutro
Marrone:	corrente

AVVERTENZA: Per evitare i pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, esso deve essere posizionato su una superficie in piano.

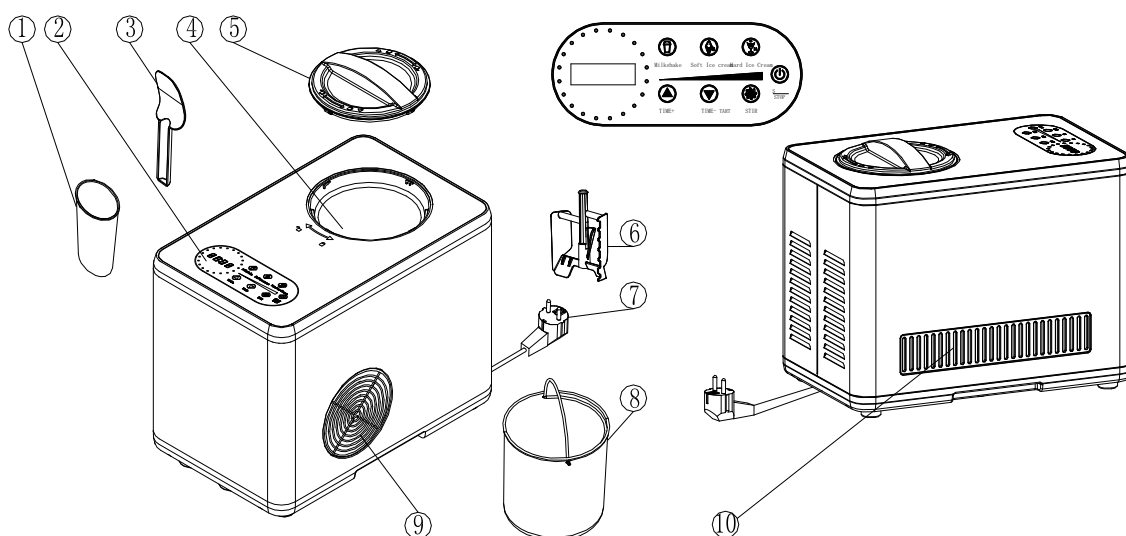
AVVERTENZA: Durante il posizionamento dell'apparecchio assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

AVVERTENZA: non collocare più prese portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

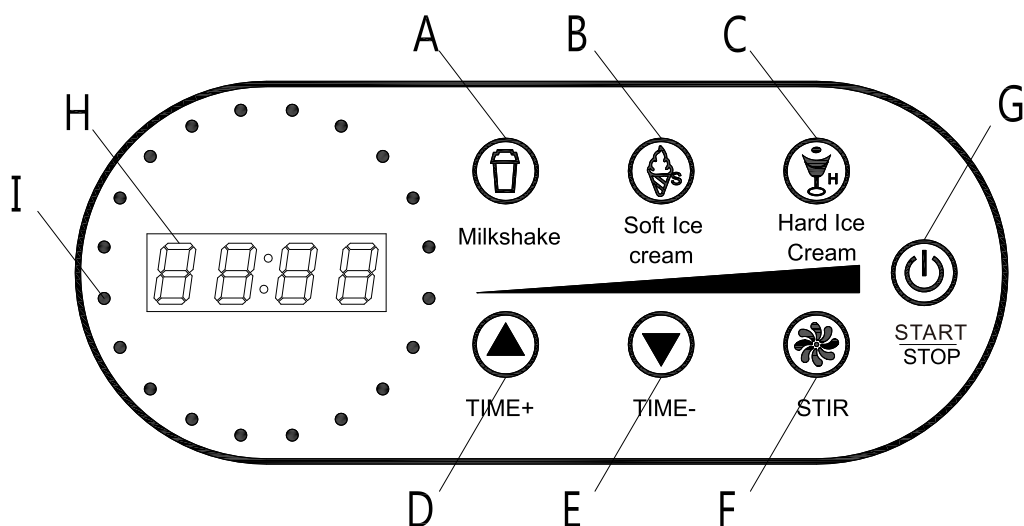
ACQUISIRE FAMILIARITA' CON

Istruzioni Generali

1. Misurino
2. Pannello di controllo touchpad con display LED
3. Porzionatore per gelato
4. Albero di rotazione del motore
5. Coperchio trasparente
6. Pala di miscelazione
7. Spina di alimentazione
8. Ciotola di miscelazione estraibile con maniglia
9. Presa d'uscita di aria calda
10. Presa d'ingresso di aria fredda



Posizione & Funzioni del Pannello di Controllo



PROCEDURE D'USO & MANUTENZIONE

Pannello di controllo touch screen:

- A. Pulsante per selezionare la funzione milkshake
- B. Pulsante per selezionare la funzione gelato morbido
- C. Pulsante per selezionare la funzione gelato duro
- D. Pulsante per allungare il tempo di preparazione del gelato
- E. Pulsante per accorciare il tempo di preparazione del gelato
- F. Pulsante per selezionare la funzione di miscelazione
- G. Pulsante per accendere/spegnere l'unità.
- H. Schermata di visualizzazione LED
- I. Spia luminosa LED con indicatore stato di lavorazione avviso di sistema

DISIMBALLARE LA GELATIERA

1. Rimuovere l'imballaggio esterno e interno. Controllare se tutte le parti, come il porzionatore, la ciotola per gelato e la spatola per gelato, etc., di trovano all'interno della confezione. Se mancano delle parti, contattare il nostro servizio assistenza clienti.
2. Pulire prima la ciotola, il porzionatore e la spatola per gelato.
3. Posizionare l'unità su un piano di lavoro orizzontale e non esposto alla luce solare diretta o altre fonti di calore (ad esempio: stufa, forno, radiatore).
4. Assicurarsi che ci sia uno spazio di almeno 10 cm tra la parte posteriore e i lati LH/RH e la parete.
5. Attendere un'ora affinché il fluido refrigerante si stabilizzi prima di collegare l'unità alla rete elettrica.
6. L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia facilmente accessibile.

PERICOLO

***L'uso improprio della spina con collegamento a terra può comportare il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il nostro servizio assistenza clienti.**

1. Questa unità deve essere adeguatamente collegata a terra per garantire la vostra sicurezza. Il cavo di alimentazione di questo apparecchio è dotato di una spina di collegamento a terra che si accoppia con le normali prese di corrente a parete con collegamento a terra per ridurre al minimo la possibilità di incorrere in scosse elettriche.
2. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente a parete esclusiva, correttamente installata e dotata di collegamento a terra. Non danneggiare in nessun caso i mezzi di collegamento a terra della spina. Qualsiasi domanda relativa all'alimentazione e/o al collegamento a terra deve essere rivolta a un elettricista certificato.
3. Questo apparecchio richiede una presa elettrica standard da 220 Volt, 50 Hz con un adeguato collegamento a terra.
4. NON immergere l'alloggiamento/la base del motore in acqua.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELLA GELATIERA

Prima di utilizzare la gelatiera, si consiglia vivamente di pulirla con cura.

1. Ruotare il coperchio trasparente in senso antiorario, assicurarsi che la freccia sul coperchio sia allineata con l'icona del lucchetto sulla base, quindi estrarre il coperchio.

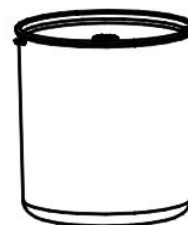
2. Estrarre il porzionatore e la ciotola del gelato.
3. Utilizzare un panno asciutto, pulito e morbido per pulire la parete interna della gelateria delicatamente, non è necessario utilizzare acqua o passare panno umido per la pulizia.
4. L'esterno dell'unità deve essere pulito regolarmente con una soluzione detergente delicata e acqua calda. NON immergere l'alloggiamento/la base del motore in acqua. Il contatto tra le parti elettriche interne e l'acqua causerà problemi di sicurezza elettrica.
5. Potete ora rimettere il coperchio trasparente, il porzionatore, la ciotola per la preparazione del gelato e la spatola per gelato in acqua e passare un panno umido e morbido per pulirli. Quindi asciugare prima di accendere l'unità. Avvertenza: non utilizzare detersivi abrasivi per la pulizia.
6. Asciugare tutte le parti e l'esterno passando un panno morbido e pulito.
7. Rimettere tutte le parti nella loro posizione originale.
8. Quando l'apparecchio non viene utilizzato a lungo periodo, pulire e asciugare tutte le parti e l'unità.

Come preparare il gelato

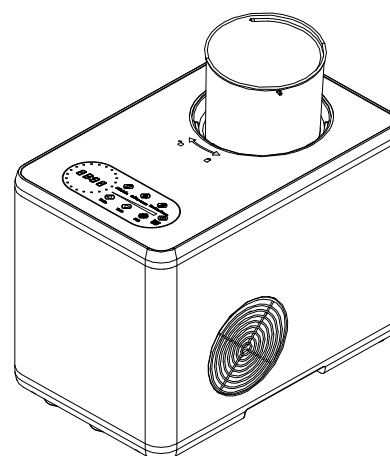
Si prega di preparare la materia prima del gelato secondo la propria ricetta personale o la ricetta allegata. Non è necessario mettere gli ingredienti e la ciotola del gelato nel congelatore congelarle in anticipo, questa gelatiera può congelare gli ingredienti e preparare direttamente il gelato.

Si prega di seguire questi step:

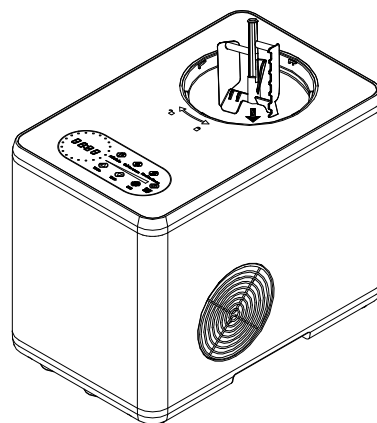
1/ Versare gli ingredienti del gelato all'interno della ciotola e con dell'acqua tiepida, quindi miscelare bene e uniformemente.



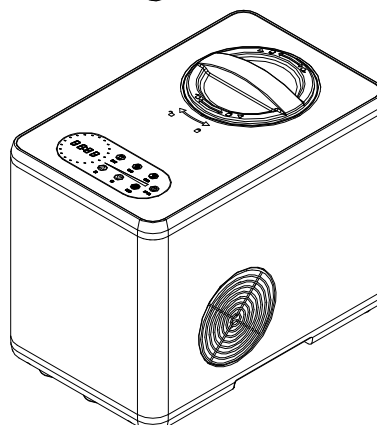
2/ Collocare la ciotola per gelato piena di ingredienti nella gelatiera.



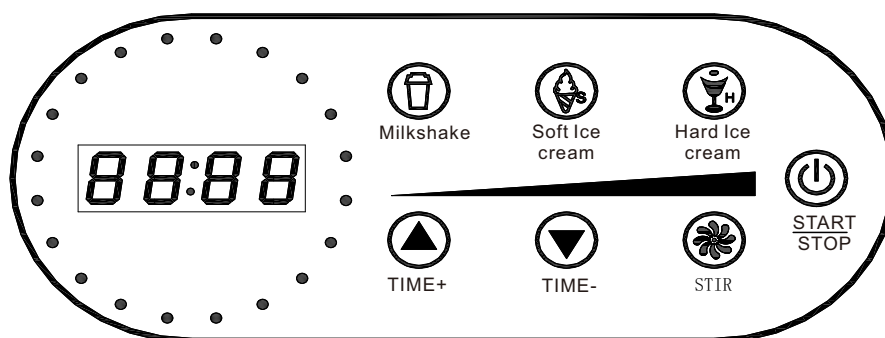
3/Installare la pala sull'albero di miscelazione.



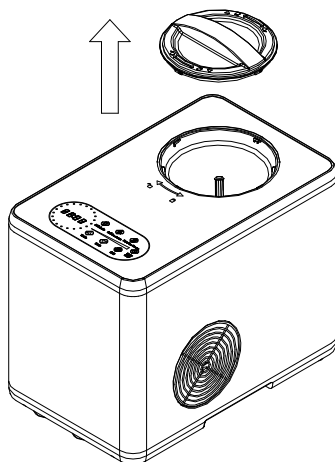
4/Rimettere il coperchio trasparente e ruotarlo in senso orario per bloccarlo saldamente. Quindi collegare l'unità alla corrente.



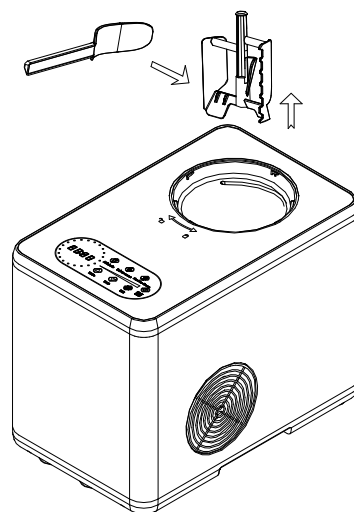
5/Premere il pulsante Milkshake/Gelato Morbido/Gelato Duro o il pulsante di miscelazione per selezionare la funzione, quindi premere il pulsante START/STOP per avviare o interrompere la lavorazione, inoltre è possibile premere il pulsante TEMPO+ o TEMPO- per modificare leggermente la durata durante il processo di lavorazione.



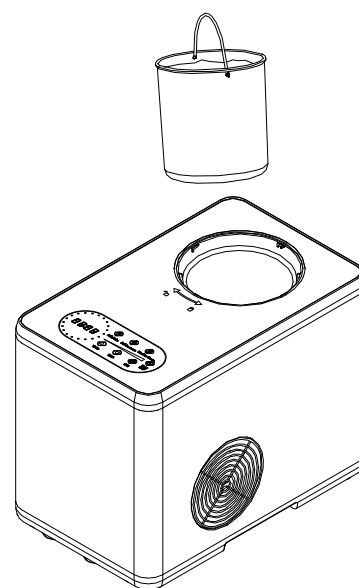
6/ Potete aggiungere i vostri altri ingredienti preferiti durante la preparazione.



7/Per estrarre le palline di gelato dalla ciotola dopo aver preparato il gelato duro, estrarre il porzionatore per il gelato duro. Usare il porzionatore per gelato per estrarre il gelato morbido dalla superficie e poi preparare il gelato duro.



8/Una volta completato il processo di preparazione del gelato, potete gustarlo subito. Se non lo finite tutto, potete rimettere la ciotola del gelato nell'alloggiamento della gelatiera per tenerlo al fresco.



AVVERTENZA:


1/Con il passare del tempo il gelato si indurisce, il motore di miscelazione si blocca e la pala smetterà di ruotare. Questo è normale, ma quando l'unità entra nel processo di lavorazione del gelato duro, il sistema di controllo interno emetterà un segnale acustico per ricordarvi di estrarre la spatola.

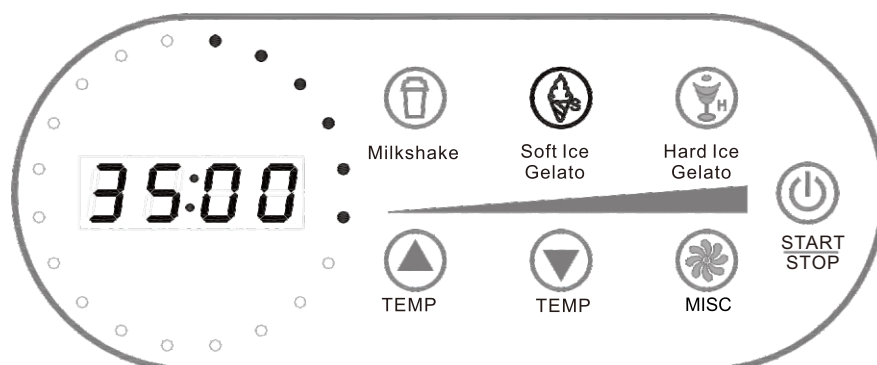
2/Fare attenzione a non versare un volume di ingredienti per gelato superiore al 60% della capacità massima della ciotola. Altrimenti traboccherà.





3/Quando si prepara il gelato morbido, potrebbe formarsi della brina tra la ciotola del gelato e la gelatiera, in tal caso attendere alcuni minuti per far sciogliere la brina, quindi estrarre la ciotola del gelato.

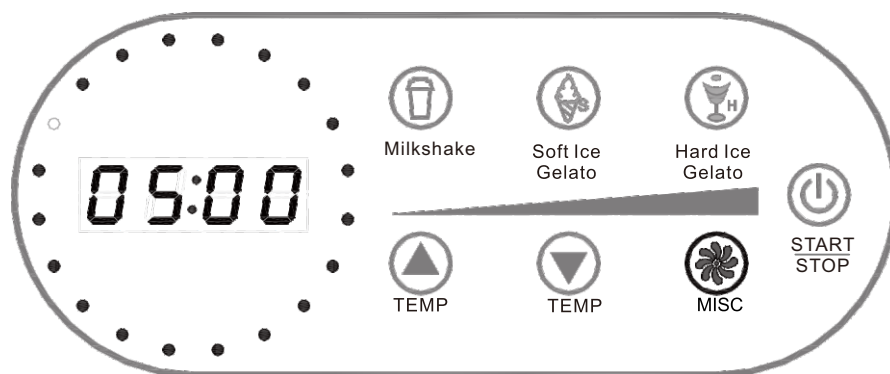
4/Quando si prepara il gelato duro, potrebbe formarsi della brina tra la ciotola del gelato e la gelatiera, in tal caso attendere più a lungo per far sciogliere la brina, quindi estrarre la ciotola del gelato.

Istruzioni all'uso del pannello di controllo





1. Collegare la gelatiera alla presa di corrente principale. tutte le spie luminose LED si accenderanno per 3 secondi, dopodiché la spia  si accenderà, la schermata del display LED mostrerà "35:00", alcune delle spie luminose nel cerchio saranno accese. Il programma è impostato per impostazione predefinita sulla funzione gelato morbido.





2. Potete lasciare che la spatola sia in funzione solo all'inizio per miscelare completamente gli ingredienti del gelato. Premere il pulsante "Miscelare" , la schermata del display LED verrà visualizzata come nell'immagine seguente. Significa che il tempo impostato per la preparazione con la spatola è di 5 minuti, potete premere il pulsante "Start/Stop"  per avviare/arrestare la miscelazione, inoltre è possibile utilizzare il pulsante "TIME+"  or "TIME-"  per modificare il tempo di lavorazione della spatola, ogni intervallo è di 3 minuti.



Se non avete bisogno di azionare la spatola all'inizio per miscelare gli ingredienti del gelato, passare al passaggio successivo.

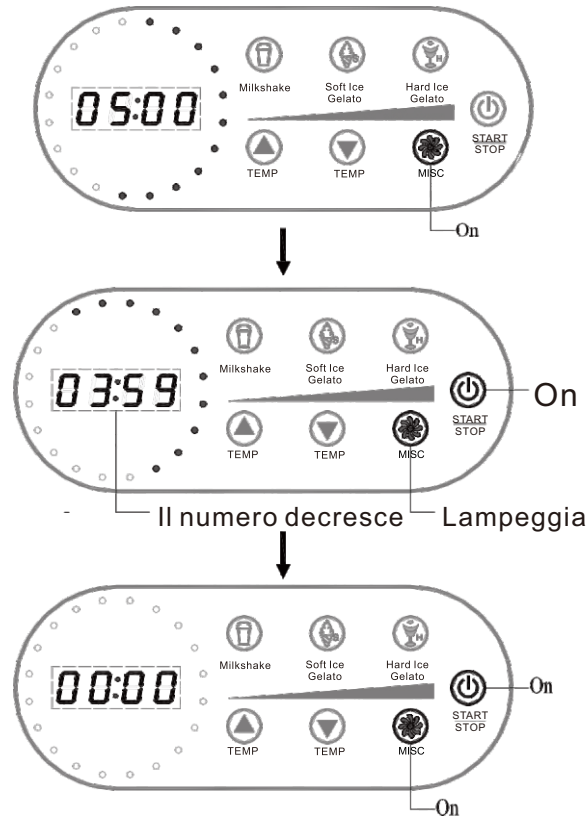
3. L'impostazione predefinita è la funzione gelato morbido, la spia luminosa  è accesa. Potete anche premere il pulsante  per passare alla funzione gelato duro, premere  il pulsante per passare alla funzione milkshake, allo stesso modo, premere il pulsante  per passare alla funzione di sola miscelazione.

4. Premere il pulsante "START/STOP"  per accendere l'unità, essa inizierà a funzionare secondo il programma impostato in precedenza. Tenere premuto il pulsante "START/STOP"  per due secondi per interrompere la lavorazione corrente.

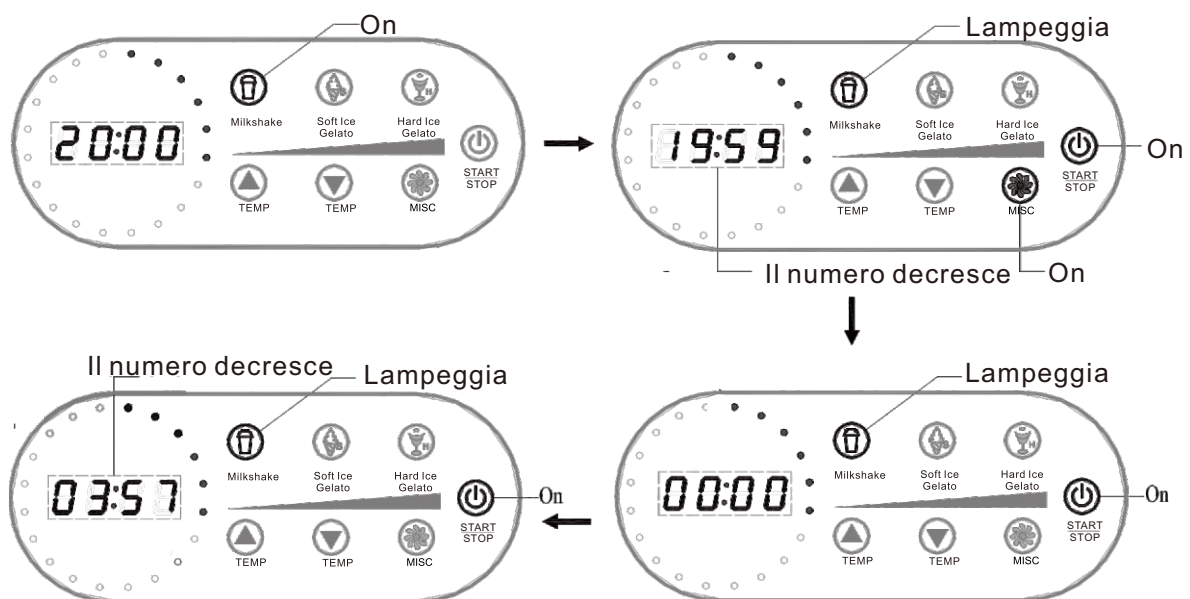
Durante il funzionamento del compressore, è anche possibile premere il pulsante Miscelazione per avviare o arrestare la rotazione della spatola. Dopo aver iniziato a preparare il gelato morbido, l'unità lavorerà secondo il tempo impostato in base alla temperatura ambiente. Potete anche premere "TIME+" ▲ o Tasto "TIME-" ▼ per modificare la durata della preparazione del gelato secondo il proprio gusto personale.

Le immagini seguenti mostrano come funzionano queste funzioni:

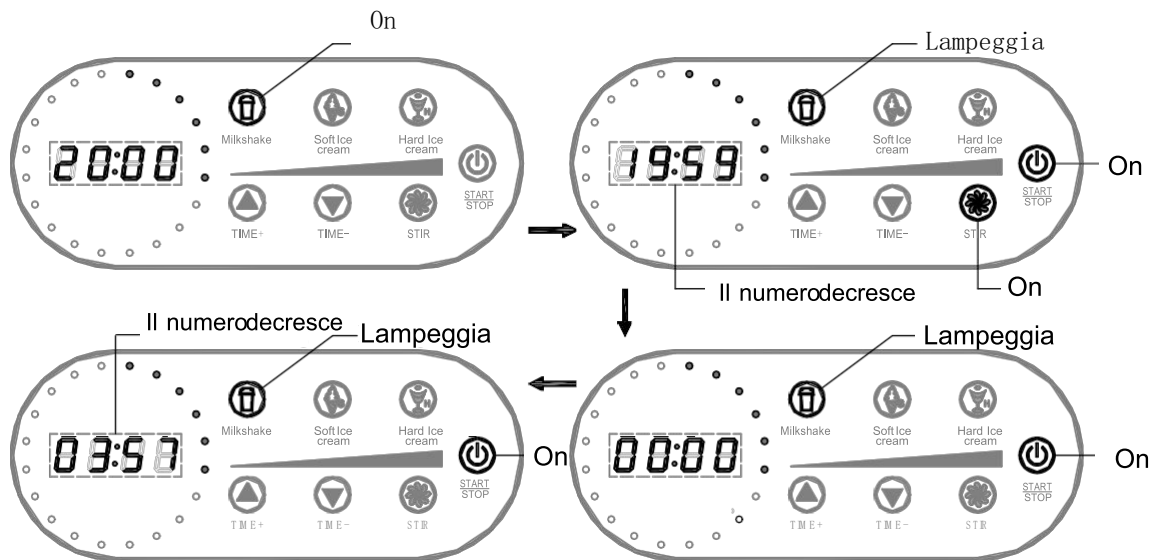
Quando viene impostato su Miscelazione:



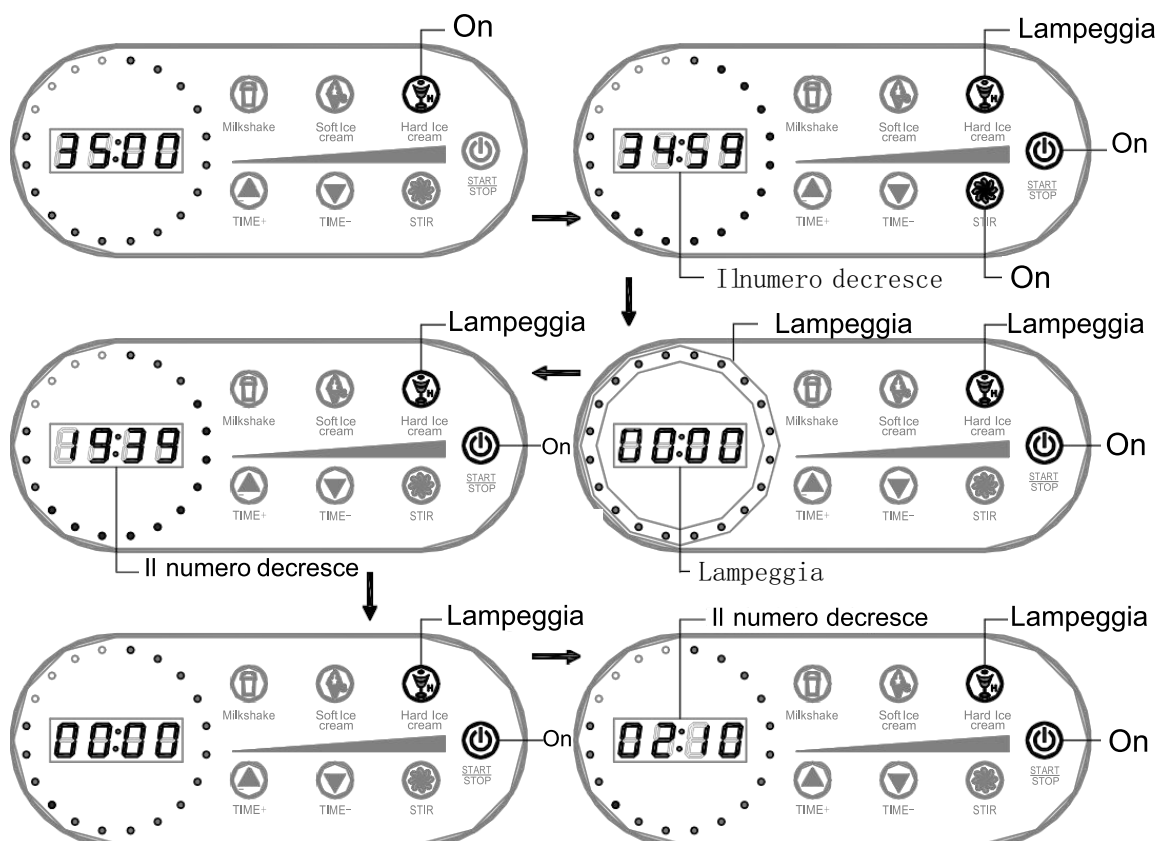
Quando viene impostato su Milkshake:



Quando viene impostato su gelato morbido:




Quando viene impostato su gelato morbido:



Durante l'impostazione in modalità gelato duro, il segnale acustico suonerà per 30 secondi e contemporaneamente tutte spie luminose nel cerchio lampeggeranno contemporaneamente per 30 secondi, e anche la schermata del display LED lampeggerà per 30 secondi. Si prega di estrarre la spatola, altrimenti essa rimarrà congelata.

Nota 1: Durante la lavorazione del gelato Morbido o Duro o Milkshake, è possibile premere il pulsante “TIME+” o “TIME-” per modificare il tempo di preparazione del gelato secondo i propri gusti.

Nota 2: Per interrompere la lavorazione è necessario tenere premuto il pulsante “START/STOP”  per due secondi.

Nota 3: Dopo il conto alla rovescia, l'unità inizia a conteggiare il tempo trascorso, durante questo lasso di tempo, il compressore funziona a intermittenza per impedire l'aumento della temperatura.

5. Consigliamo di gustare il gelato subito dopo aver completato l'intero processo di preparazione, oppure di estrarre la ciotola del gelato e conservarla in frigorifero per evitare che si sciolga.


6. Premere il pulsante Start/Stop in qualsiasi momento durante il ciclo di Miscelazione/Raffreddamento per mettere in pausa il cronometro e la miscelazione. È possibile aggiungere altri ingredienti nella ciotola. Per riavviare, premere nuovamente il pulsante Start/Stop.

RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Non è possibile estrarre la ciotola del gelato.	L'acqua tra la ciotola del gelato e la gelatiera è congelata.	Attendere alcuni minuti, quindi estrarre la ciotola. Assicurarsi che la ciotola e la base siano asciutti prima di preparare il gelato.
Il tempo della lavorazione non è terminato, ma la spatola smette di ruotare.	Il gelato diventa più duro, il motore di miscelazione si blocca.	Spegnere l'unità, estrarre la ciotola del gelato ed estrarre il gelato. Riavviare l'unità, quindi la spatola tornerà a ruotare.
La ciotola del gelato non può essere inserita nel alloggiamento della gelateria.	La ciotola del gelato potrebbe essere deformata	Verificare con il centro assistenza e acquistare una nuova ciotola di miscelazione.
Quando la lavorazione inizia, un forte rumore proviene dalla spatola o la spatola si blocca.	La ciotola del gelato potrebbe deformarsi a causa di un utilizzo incorretto	Verificare con il reparto assistenza e acquistare una nuova ciotola di miscelazione.

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

